

**MOST URGENT**  
**TIME LIMIT**

From The Inspector General of Police,  
Punjab.

To 1. All Addl. Inspectors General of Police in Punjab.  
2. The Capital City Police Officer, Lahore.  
3. The Commandant, Punjab Constabulary, Farooqabad.  
4. All Regional Police Officers, in Punjab.  
5. The Dy. Inspectors General of Police, T&T & SPU, Punjab.  
6. The Managing Director, PSCA, Lahore.  
7. All Training Institutes in Punjab.  
8. All Staff Officers in CPO, Punjab.

No. 942/T-I(F-15/26)

dated: 16. 03/2026.

**Subject: - JIANGSU GOVERNMENT SCHOLARSHIP.**

**Memorandum:**

Enclosed please find a copy of letter received from Zhao Shiren, Consul General of the People's Republic of China in Lahore. The enclosures (Flags A, B & C) of the aforementioned letter may be downloaded from the website of Punjab Police i.e. [www.punjabpolice.gov.pk](http://www.punjabpolice.gov.pk).

2. Detail of scholarship is as under:

|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Course Name with duration</b>                   | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Bachelors for four years (Age under 30 years)</li><li>➤ Master for two to three years (Age under 35 years)</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Type of course: \financial support criteria</b> | Funded <ul style="list-style-type: none"><li>• <b><u>RMB 50,000/student/year</u></b> for Bachelors students including tuition, accommodation, living subsidy and medical insurance.</li><li>• <b><u>RMB 70,000/student/year</u></b> for Master students including tuition, accommodation, living subsidy and medical insurance.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Venue /country</b>                              | China                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Rank/qualification</b>                          | Not specified just Punjab Police Officers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Seats</b>                                       | 01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Eligibility Criteria</b>                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Bachelor degree</b> program applicants need to be high school diploma holders <b>aged below 30 years;</b></li><li>• <b>Master degree</b> program applicants need to be bachelor degree holders <b>under 35 years.</b></li><li>• Applicants should be in good conduct without absence from class or any other violation of school regulations or laws and rules.</li><li>• Applicant must have excellent academic performance. In principle, the score of each subject must reach 80 points or above, or met other equivalent requirement. The specific requirements depend on the universities they applied for.</li><li>• A minimum of HSK Level 4 is needed for Chinese-taught programs (relevant certificate needs to be provided) while advanced English language proficiency as evidenced by a satisfactory.</li><li>• Valid TOEFL (at least 5.5 scores for bachelor degree program applicants, 6 scores for master program applicants OR</li><li>• IELTS (at least 7.5 scores for bachelor degree program applicants, 8.0 scores for master program applicants, grade report is needed for English-taught programs.</li><li>• In addition, according to the relevant requirements, the application of English-taught clinical medicine professional master, also need to be HSK4 or above Chinese level.</li><li>• Non-holders of other full scholarships such as Chinese Government scholarships, Confucius Institute Scholarships, and university scholarships.</li></ul> |

|                    |                                                                   |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Required documents | Application form alongwith required certificates as per criteria. |
| Last date          | 17.03.2026                                                        |

3. It is requested to furnish requisite nominations of the eligible and willing Police Officers as per eligibility criteria and fulfilment of other codal formalities (as mentioned in Flag A) alongwith enclosed application form (Flag B), 2 set of each, to this office according to given below format till **17.03.2026 at 11:00 am**. The nominations received after the cut-off date will not be entertained:

| Sr.# | Rank & Name | Unit/Posting | D.O.B<br>(30 years for Bachelor<br>and on and 35 years<br>for Master Program on<br>17.03.2026) | Contact No. | Program<br>name | Marks 80 %<br>or above | Proficiency<br>certificate<br>(HSCK, TOFEL,<br>IELTS) |
|------|-------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|------------------------|-------------------------------------------------------|
|      |             |              |                                                                                                |             |                 |                        |                                                       |

  
**(MUNIR AHMAD ZIA RAO) PSP**  
 DIG/Training  
 for Inspector General of Police,  
 Punjab, Lahore.

**CC:**

1. AIG/IT, CPO with the request to upload this letter alongwith its enclosures (Flag/A, B & C) on the website of Punjab Police immediately, please.
2. PS to Addl: IGP Training CPO Punjab.

## **Jiangsu Government Scholarship**

1. ***When to Apply:*** Before March 20, 2024
2. ***What to Apply:*** 30 universities in Jiangsu Province, including Nanjing University and Southeast University are the recipient institutions of the scholarship.
3. ***How to Apply:***
  - Applicants are requested to fill the Application Form For Jiangsu Government Scholarship and send to the Consulate General before **March 20, 2024**, which will be verified by Jiangsu Provincial Department of Education before April 1.
  - The qualified ones that have obtained the “Certificate of Jiangsu Government Scholarship” need to log in <http://english.jsjyt.edu.cn/>, and choose “scholarship” from “Study in Jiangsu” column. “Certificate of Jiangsu Government Scholarship” can be downloaded when applicants sign up by using the email address that was filled in the application form.
  - Applicants can choose among 30 universities in Jiangsu and submit their applications online by April 10. Students are advised to apply to more than one university at the same time, but can only settle on one. When submitting the application

materials to universities, applicants should submit “Certificate of Jiangsu Government Scholarship” at the same time as well. The university shall decide whether to enroll or not according to its admission standards, and send the Pre-admission Notice to the prospective students. The students shall inform the university to be chosen and the Consulate General of his decision before April 25.

#### **4. *Who Is Eligible to Apply:***

- Bachelor degree program applicants need to be high school diploma holders aged below 30; Master degree program applicants need to be bachelor degree holders under 35.
- Applicants should be in good physical and mental health with good will towards China. In accordance with relevant regulations, it is not allowed to admit persons with special status (including diplomatic passport holders or diplomats in China, personnel of international organizations in China, their spouses and children, active foreign soldiers, foreign journalists, foreign monks or religious figures, etc.).
- Applicants need to be in good conduct without absence from class or any other violation of school regulations or laws and rules.

- Applicants must have excellent academic performance. In principle, the score of each subject must reach 80 points or above, or meet other equivalent requirements. The specific requirements depend on the universities they applied for.
- A minimum of HSK Level 4 is needed for Chinese-taught programs (relevant certificate needs to be provided) while advanced English language proficiency as evidenced by a satisfactory and valid TOEFL (at least 5.5 scores for bachelor degree program applicants, 6 scores for master program applicants) or IELTS (at least 75 scores for bachelor degree program applicants, 80 scores for master program applicants) grade report is needed for English-taught programs. In addition, according to the relevant requirements, the application of English-taught clinical medicine professional master, also need to be HSK4 or above Chinese level.
- Non-holders of other full scholarships such as Chinese government scholarships, Confucius Institute Scholarships, and university scholarships.

#### **5. Financial Support Criteria:**

- RMB 50,000/student/year for bachelor students for four years, including tuition, accommodation, living subsidy and medical insurance.
- RMB70,000/student/year for master students for two to three years, including tuition, accommodation, living subsidy and medical insurance.

#### **6. *Application for visa:***

Jiangsu Provincial Department of Education is responsible for guiding relevant colleges and universities to issue the "Visa Notification Letter for Foreign Students in China" (Form JW202) to the admitted students. Applicants shall apply for visas with the Form JW202, the admission letter of university and other relevant materials required by the Chinese Embassy and Consulate in Pakistan.

Attachment 1

# 接收协议奖学金生高校名单及留学申请网站链接

## List of 30 Universities in Jiangsu and Relevant Websites

| 序号 | 学校中文名    | 学校英文名                                              | 学校英文网址                                                                                                                    | 网站申请链接                                                                                                                                       |
|----|----------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | 南京大学     | Nanjing University                                 | <a href="https://hwxy.nju.edu.cn/English/StudyatNJU/index.html">https://hwxy.nju.edu.cn/English/StudyatNJU/index.html</a> | <a href="http://istudy.nju.edu.cn/member/login.do">http://istudy.nju.edu.cn/member/login.do</a>                                              |
| 2  | 东南大学     | Southeast University                               | <a href="https://cis.seu.edu.cn/">https://cis.seu.edu.cn/</a>                                                             | <a href="http://fs.seu.edu.cn/member/login.do">http://fs.seu.edu.cn/member/login.do</a>                                                      |
| 3  | 南京航空航天大学 | Nanjing University of Aeronautics and Astronautics | <a href="http://cie.nuaa.edu.cn/">http://cie.nuaa.edu.cn/</a>                                                             | <a href="https://nj.at0086.cn/StuApplication/Login.aspx">https://nj.at0086.cn/StuApplication/Login.aspx</a>                                  |
| 4  | 南京理工大学   | Nanjing University of Science and Technology       | <a href="http://english.njust.edu.cn">http://english.njust.edu.cn</a>                                                     | <a href="http://admission.njust.edu.cn/">http://admission.njust.edu.cn/</a><br><a href="https://njust.17gz.org/">https://njust.17gz.org/</a> |

|    |          |                                                           |                                                                                   |                                                                                                                 |
|----|----------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5  | 河海大学     | Hohai University                                          | <a href="http://en.hhu.edu.cn/">http://en.hhu.edu.cn/</a>                         | <a href="http://admission.hhu.edu.cn/">http://admission.hhu.edu.cn/</a>                                         |
| 6  | 南京农业大学   | Nanjing Agricultural University                           | <a href="http://english.njau.edu.cn/">http://english.njau.edu.cn/</a>             | <a href="https://njau.at0086.cn/StuApplication/Login.aspx">https://njau.at0086.cn/StuApplication/Login.aspx</a> |
| 7  | 中国药科大学   | China Pharmaceutical University                           | <a href="http://international.cpu.edu.cn/">http://international.cpu.edu.cn/</a>   | <a href="http://admission.cpu.edu.cn/member/login.do">http://admission.cpu.edu.cn/member/login.do</a>           |
| 8  | 南京邮电大学   | Nanjing University of Posts and<br>Telecommunications     | <a href="http://www.njupt.edu.cn/en/">http://www.njupt.edu.cn/en/</a>             | <a href="http://admission.njupt.edu.cn/member/login.do">http://admission.njupt.edu.cn/member/login.do</a>       |
| 9  | 南京林业大学   | Nanjing Forestry University                               | <a href="https://ieceng.njfu.edu.cn/">https://ieceng.njfu.edu.cn/</a>             | <a href="https://njfu.17gz.org/">https://njfu.17gz.org/</a>                                                     |
| 10 | 南京信息工程大学 | Nanjing University of Information<br>Science & Technology | <a href="https://gjy.nuist.edu.cn/english/">https://gjy.nuist.edu.cn/english/</a> | <a href="https://nuist.17gz.org/member/login.do">https://nuist.17gz.org/member/login.do</a>                     |
| 11 | 南京工业大学   | Nanjing Tech University                                   | <a href="https://en.njtech.edu.cn/">https://en.njtech.edu.cn/</a>                 | <a href="https://njtech.17gz.org/member/login.do">https://njtech.17gz.org/member/login.do</a>                   |
| 12 | 南京师范大学   | Nanjing Normal University                                 | <a href="http://en.njnu.edu.cn/admissions">http://en.njnu.edu.cn/admissions</a>   | <a href="https://njnu.17gz.org/">https://njnu.17gz.org/</a>                                                     |
| 13 | 南京财经大学   | Nanjing University of Finance &<br>Economics              | <a href="http://english.nufe.edu.cn/">http://english.nufe.edu.cn/</a>             | <a href="http://admission.nufe.edu.cn/">http://admission.nufe.edu.cn/</a>                                       |
| 14 | 南京医科大学   | Nanjing Medical University                                | <a href="http://e-sie.njmu.edu.cn/">http://e-sie.njmu.edu.cn/</a>                 | <a href="http://admission.njmu.edu.cn/">http://admission.njmu.edu.cn/</a>                                       |

|    |         |                                           |                                                                                                                            |                                                                                                   |
|----|---------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 | 南京中医药大学 | Nanjing University of Chinese Medicine    | <a href="http://iec.njucm.edu.cn/en/Default.aspx">http://iec.njucm.edu.cn/en/Default.aspx</a>                              | <a href="http://apply.njucm.cucas.cn/">http://apply.njucm.cucas.cn/</a>                           |
| 16 | 南京审计大学  | Nanjing Audit University                  | <a href="https://gjwhjlxxy.nau.edu.cn">https://gjwhjlxxy.nau.edu.cn</a>                                                    | <a href="http://apply.nausie.cucas.cn/">http://apply.nausie.cucas.cn/</a>                         |
| 17 | 南京艺术学院  | Nanjing University of the Arts            | <a href="https://gjy.nua.edu.cn/main.htm">https://gjy.nua.edu.cn/main.htm</a>                                              | <a href="https://nua.17gz.org/member/login.do">https://nua.17gz.org/member/login.do</a>           |
| 18 | 南京晓庄学院  | NanJing XiaoZhuang University             | <a href="http://wsb.njxzc.edu.cn/">http://wsb.njxzc.edu.cn/</a>                                                            | <a href="https://njxzc.17gz.org/">https://njxzc.17gz.org/</a>                                     |
| 19 | 江南大学    | Jiangnan University                       | <a href="http://studyabroad.jiangnan.edu.cn/English/Home.htm">http://studyabroad.jiangnan.edu.cn/English/<br/>Home.htm</a> | <a href="https://jiangnan.17gz.org/">https://jiangnan.17gz.org/</a>                               |
| 20 | 中国矿业大学  | China University of Mining and Technology | <a href="http://global.cumt.edu.cn/">http://global.cumt.edu.cn/</a>                                                        | <a href="https://cumt.17gz.org/">https://cumt.17gz.org/</a>                                       |
| 21 | 江苏师范大学  | Jiangsu Normal University                 | <a href="http://en.jsnu.edu.cn">http://en.jsnu.edu.cn</a>                                                                  | <a href="http://schools.jsnu.edu.cn/international/">http://schools.jsnu.edu.cn/international/</a> |
| 22 | 徐州医科大学  | Xuzhou Medical University                 | <a href="http://gjyxn.xzhmu.edu.cn/">http://gjyxn.xzhmu.edu.cn/</a>                                                        | <a href="https://xzhmu.17gz.org/">https://xzhmu.17gz.org/</a>                                     |
| 23 | 江苏大学    | Jiangsu University                        | <a href="https://oec.ujs.edu.cn/en.htm">https://oec.ujs.edu.cn/en.htm</a>                                                  | <a href="https://ju.17gz.org/">https://ju.17gz.org/</a>                                           |
| 24 | 江苏科技大学  | Jiangsu University of Science And         | <a href="http://en.just.edu.cn/">http://en.just.edu.cn/</a>                                                                | <a href="https://just.17gz.org/">https://just.17gz.org/</a>                                       |

|    |       | Technology                        |                                                                                                                                       |                                                                                                               |
|----|-------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25 | 扬州大学  | Yangzhou University               | <a href="http://coe.yzu.edu.cn/en/">http://coe.yzu.edu.cn/en/</a>                                                                     | <a href="https://yzu.at0086.cn/StuApplication/Login.aspx">https://yzu.at0086.cn/StuApplication/Login.aspx</a> |
| 26 | 南通大学  | Nantong University                | <a href="http://sie.ntu.edu.cn/ntu_web/html/index/index.html?lang=en">http://sie.ntu.edu.cn/ntu_web/html/index/index.html?lang=en</a> | <a href="http://istudy.ntu.edu.cn/">http://istudy.ntu.edu.cn/</a>                                             |
| 27 | 苏州大学  | Soochow University                | <a href="http://apply.international.suda.edu.cn/apply_en/main.htm">http://apply.international.suda.edu.cn/apply_en/main.htm</a>       | <a href="http://iaa.suda.edu.cn/">http://iaa.suda.edu.cn/</a>                                                 |
| 28 | 淮阴工学院 | Huaiyin Institute of Technology   | <a href="https://sie.hyit.edu.cn/">https://sie.hyit.edu.cn/</a>                                                                       | <a href="https://hyit.at0086.cn/student">https://hyit.at0086.cn/student</a>                                   |
| 29 | 常州大学  | Changzhou University              | <a href="http://gjil.cczu.edu.cn/_t1248/main.psp">http://gjil.cczu.edu.cn/_t1248/main.psp</a>                                         | <a href="http://cczu.at0086.cn/StuApplication/Login.aspx">http://cczu.at0086.cn/StuApplication/Login.aspx</a> |
| 30 | 常州工学院 | Changzhou Institute of Technology | <a href="https://english.czu.cn/">https://english.czu.cn/</a>                                                                         | <a href="https://czu.at0086.cn/StuApplication/">https://czu.at0086.cn/StuApplication/</a>                     |

## 附件 4

# 留学江苏政府奖学金 2026 年度申请表

## APPLICATION FORM FOR JIANGSU GOVERNMENT SCHOLARSHIP

请用中文或英文填写此表格。请用电脑打印或用蓝色或黑色钢笔认真书写表格内容。请在所选项框内划‘X’

表示。不按规定填写的表格将视作无效。

Please complete the form in Chinese or English. If the form is not filled in on PC, please write legibly in black or blue ink.

Please indicate with ‘X’ in the blank chosen. Any forms that do not follow the notes will be invalid.

照片  
Photo

### 1. 申请人情况/Applicant Profile:

称谓/ Title: \_\_\_\_\_ (Mr/Mrs/Miss/Ms/Dr/Other)

护照用名/Passport Name:

姓/Family Name: \_\_\_\_\_

名/Given Name: \_\_\_\_\_

国籍/Nationality: \_\_\_\_\_ 护照号码/Passport No.: \_\_\_\_\_

出生日期/Date of Birth: 日/dd \_\_\_\_\_ 月/mm \_\_\_\_\_ 年/yyyy \_\_\_\_\_

出生地点/Place of Birth: 国家/Country: \_\_\_\_\_ 城市/City: \_\_\_\_\_

性别/ Gender: 男/Male: ☐ 女/Female: ☐

婚姻状况/Marital Status: 已婚/Married: ☐ 未婚/Single: ☐ 其它/Other: ☐

宗教/Religion: \_\_\_\_\_

联系方式/Contact Information:

邮箱 /E-mail: \_\_\_\_\_ 电话 /Tel: \_\_\_\_\_ 传真 /Fax: \_\_\_\_\_

当前联系地址/Current Address: \_\_\_\_\_

永久通信地址/Permanent Address: \_\_\_\_\_

## 2. 来华学习计划/ Program Choice:

a) 来华留学申请类别/Academic Degree Program

本科生/Bachelor's Degree Education: ☐ 硕士研究生/Master's Degree Education: ☐

b) 授课语言/Medium of Instruction: 汉语/Chinese: ☐ 英语/English: ☐

c) 已有语言能力/Language Proficiency:

☐ 汉语水平考试或其他类型汉语考试成绩/ Level of HSK test or equivalent certificates of

Chinese language level: \_\_\_\_\_

☐ 托福、雅思考试或其他类型英语考试成绩/ Level of TOEFL/IELTS test or equivalent  
certificates of English language level: \_\_\_\_\_

☐ 以上都不符合/ neither of the above condition is met

d). 申请来华学习学校和专业 (可以多选) (请确保你所选学校能提供你所填写的专业)

/University & Subject Choices (Please check the subject is available in your applied university)

学校/University

学院/Faculty

专业/Subject

Opition1

Opition2

Opition3

Opition4

Opition5

e). 是否服从调剂 /If not admitted by the above universities, will you take the offer from another university in Jiangsu?

是/Yes ☐

否/No ☐

3. 教育及工作或实习经历(从高中开始)/Education/ Employment/ Internship (Start from high school)

时间 (年/月——年/月)

单位

Years Attended (from/to)

School / Employer

---

---

---

---

---

4. 申请人亲属情况/Family Members of the Applicants:

姓 名

年 龄

职 业

Name

Age

Employment

配偶/Spouse: \_\_\_\_\_

父亲/Father : \_\_\_\_\_

母亲/Mother: \_\_\_\_\_

**5. 推荐您申请留学江苏政府奖学金的机构或个人/Please Specify the Organization or Person**

**Recommending you for this scholarship**

---

**6. 申请人在华事务担保人或机构/Your Sponsor or Guarantee Organization in China:**

名称 /Name: \_\_\_\_\_ 电话 /Tel: \_\_\_\_\_ 传真

/Fax: \_\_\_\_\_

地址/Address: \_\_\_\_\_

**7. 所附材料说明(请在所附附件前划“X”标明) 以下均提供扫描件/ Please Provide Scanned Copy of the Materials Below (Please Indicate with “X” in the Brackets of Your Provided Materials ):**

- ☐ 本人护照/ A Photocopy of Passport
- ☐ 本人最高学习阶段全部成绩单公证件/ Notarized Transcripts of .Complete Courses in High School or University
- ☐ 本人最高学历证书公证件/ Notarized Degree of High School or University
- ☐ 汉语或英语能力证明/ Certificate of Language Proficiency
- ☐ 无犯罪记录证明/ Non-Criminal Record
- ☐ 外国人体格检查表/ Physical Examination Record for Foreigners
- ☐ 个人陈述/ Personal Statement
- ☐ 不满 18 周岁者需提供监护人保证书/ Guardian's Guarantee (if applicant is under 18)
- ☐ 统一高中毕业考试成绩或大学入学考试成绩证明/ Final Exam Transcript of High School or Transcript of Entrance Exam to University (本科申请者/Bachelor's Candidate)
- ☐ 在华学习或研究计划/Study or Research Plan in China (硕士申请者/Master's Candidate)
- ☐ 两封推荐信/ Two Recommendation Letters (硕士申请者/Master's Candidate)

☐ 申请艺术专业的学生须提交本人作品的光盘或 U 盘/ Disks or USB of Applicant's Artworks and Musical Performance

☐ 其他支撑材料/ Other Supporting Documents

**8. 申请人保证/I Hereby Affirm That:**

1. 申请表中所填写的内容和提供的材料真实无误;

All information and materials given in this form are true and correct.

2. 在华期间, 遵守中国的法律、法规, 不从事任何危害中国社会的、与本人来华学习身份不符合的活动;

During my stay in China, I shall abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity as a student.

3. 来华后服从学校的安排, 不得无故要求变更学校和所学专业;

I agree to the arrangements of my institution and specialty of study in China made by the University and will not apply for any changes in these two fields without valid reasons.

4. 在学期间, 遵守学校的校纪、校规, 全力投入学习和研究工作。尊重学校的教学安排;

During my study in China, I shall abide the rules and regulations of the host university, and concentrate on my studies and researches, and follow the teaching programs arranged by the university.

5. 如违反上述保证而受到中国法律、法规或校纪、校规的惩处, 我愿意接受中止或取消奖学金及其它相应的处罚。

If I am judged by the Chinese laws, rules and regulations of the university due to violating any of the above condition, I will not lodge any appeal against the decision on suspending, or withdrawing

my scholarship, or other penalties.

**申请人签字/Signature of the Applicant:**\_\_\_\_\_

**日期/Date:**\_\_\_\_\_

**(无此签名, 申请无效/The application is invalid without the applicant's signature)**